

## STORAGE STARTER PACK LITE VON HITACHI VANTARA

Hitachi Vantara („Hitachi“) erbringt die im Angebot genannten Professional Services für den Endbenutzer („Kunde“) zu den Bedingungen dieser Anlage (die „**Dienstleistung**“ für die Zwecke dieser Leistungsbeschreibung), die nach Vereinbarung der Parteien, wie im Rahmenvertrag („**Vertrag**“) mit Hitachi definiert, eine Leistungsbeschreibung (Statement of Work „**SOW**“) darstellen. Mit der Erteilung eines Auftrags an Hitachi gemäß Angebot und dieser Anlage, gilt diese Anlage als angenommen, ungeachtet der Anforderungen für Dienstleistungen in der Vereinbarung, die die Parteien ausdrücklich als nicht auf diese Leistungsbeschreibung anwendbar vereinbaren. Diese Anlage unterliegt den Bestimmungen und Bedingungen des im Angebot genannten Vertrages. Mit Ausnahme der Dienstleistungsanforderungen haben im Falle eines Konflikts zwischen dieser Anlage und dem Vertrag, die Vertragsbestimmungen Vorrang.

**I. LEISTUNGSUMFANG.** Hitachi stellt, wie hier näher beschrieben, dem Kunden ein Speicher-Starterpaket Lite zur Verfügung. Im Rahmen der Dienstleistung erbringt Hitachi folgende Leistungen:

- Installation oder Upgrade von Hitachi Ops Center Administrator, falls zutreffend, und Ermittlung des mit diesem Kauf verbundenen Hitachi-Speichersystems.
- Erstellung von Speicherpools, ggf. mit Tiering konfiguriert.
- Erstellung und Zuweisung von Speicher-Volumes aus den Pools an die zwei (2) Hosts.
- Wissenstransfer und Konfiguration von Standard-HDP (Hitachi Dynamic Provisioning) sowie Tiering-Schwellenwarnungen.

Die Dienstleistung ist wie folgt begrenzt:

<b>In Bezug auf</b>	Hosts	<b>umfasst diese Dienstleistung</b>	2 mit je 2 Volumes für alle unten aufgeführten Aktivitäten
<b>In Bezug auf</b>	Speichersysteme	<b>umfasst diese Dienstleistung</b>	1
<b>In Bezug auf</b>	HDP/Hitachi Dynamic Tiering-Pools („HDT“)	<b>umfasst diese Dienstleistung</b>	1
<b>In Bezug auf</b>	Hitachi Ops Center Administrator oder Hitachi Storage Advisor Embedded (HSAE) bei Verwendung eines Speicher-Arrays ohne Storage Virtual Processor (SVP)	<b>umfasst diese Dienstleistung</b>	1 Instanz

Die folgende Tabelle enthält die spezifische Umgebung des Kunden, die im Umfang dieser Dienstleistung enthalten ist:

**Tabelle 1 – Speichersystem**

Anbieter	Modellname	Seriennummer
Hitachi	Modellnamen eingeben	[Nummer eingeben]

Die folgenden Punkte liegen außerhalb des Umfangs dieser Dienstleistung:

**Um Zweifel auszuschließen, beinhaltet dieser Dienst keine statistische Analyse der aktuellen Speicherauslastung des Kunden, die als Richtschnur für das Festplattenlayout dienen könnte.** Hitachi kann eine Speicherleistungsanalyse oder einen Optimierungsservice für die Auslastungs- oder Leistungskennzahlen des Kunden bereitstellen und unter einer separaten Leistungsbeschreibung (SOW) arrangieren. Darüber hinaus enthält diese Dienstleistung nicht die Implementierung/Konfiguration von Hitachi Storage Virtualization Operating System (SVOS)-basierter Komprimierung und/oder Deduplizierung. Die Implementierung der SVOS-basierten Komprimierung/Deduplizierung kann von Hitachi unter einer separaten Leistungsbeschreibung durchgeführt werden.

Die Dienstleistung umfasst ausschließlich den Entwurf und die Implementierung der Softwareumgebung des Kunden für dynamische Bereitstellung, **weder** irgendeine Form der Datenmigration zu Hitachi-Speicher-Arrays; **noch** die physische Installation von Hardwarekomponenten (Beispiele für Hardware sind unter anderem Kabel, Speichersysteme, Server, Host-Bus-Adapter (HBAs) und SAN-Komponenten). Konkrete Elemente des SAN-Aufbaus wie SAN-Topologie, SAN-Neuentwicklung; oder Entwurf für eine neue SAN-Umgebung liegen ebenfalls außerhalb des Umfangs der Dienstleistung. Hitachi bietet diese Dienstleistungen separat an.

Hitachi erbringt ausschließlich die in diesem Dokument ausdrücklich beschriebenen Tätigkeiten.

**II. VORGEHENSWEISE.** Hitachi wird die Dienstleistung in folgenden Phasen bereitstellen:

<b>Vorab-Aufgaben</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mindestens eine (1) Woche vor der Aufnahme der Dienstleistung am Standort der Dienstleistung stellt Hitachi dem Kunden eine (oder mehrere) Checkliste(n) zur Verfügung, die dieser im Vorfeld ausfüllen muss. Hitachi prüft, ob die in der/den Vorab-Checkliste(n) aufgeführten erforderlichen Voraussetzungen vom Kunden erfüllt wurden. Zu den Voraussetzungen in der/den Vorab-Checkliste(n) gehört eine Bestandsaufnahme der Umgebung des Kunden, die im Leistungsumfang der Dienstleistung enthalten ist.</li> </ul>
-----------------------	--

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hitachi wird sich mit dem Kunden treffen, um die Verantwortlichkeiten des Kunden (wie unten aufgeführt) zu überprüfen, die Bereitschaft der Umgebung für die Dienstleistung zu beurteilen und alle Änderungen am Bestand des Kunden in der/den Checkliste(n) vor der Inbetriebnahme zu identifizieren.</li> <li>• Hitachi arbeitet mit dem Kunden zusammen, um alle Voraussetzungen und möglicherweise erforderliche Upgrades vor Beginn der Dienstleistung zu ermitteln.</li> <li>• Wenn die Checkliste(n) vor der Inbetriebnahme ausgefüllt und von Hitachi überprüft wurde(n) und alle Voraussetzungen erfüllt sind, planen Hitachi und der Kunde den Beginn der Dienstleistung am Standort der Dienstleistung.</li> </ul> <p><u>Der Kunde erhält die folgenden Arbeitsergebnisse während der Phase der Vorab-Aufgaben:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vorab-Checkliste(n)</li> </ul>
<b>Kick-off-Besprechung</b>	<p>Hitachi führt folgende Aufgaben durch:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Durchführung einer Kick-off-Besprechung mit den wichtigsten Stakeholdern des Kunden zur Überprüfung des Projektumfangs, der Herangehensweise, der Arbeitsergebnisse und der Verantwortlichkeiten beider Parteien.</li> <li>• Während der Kick-off-Besprechung tauscht Hitachi Vertrags-, Verfahrens- und Zeitplaninformationen mit dem Kunden aus.</li> </ul>
<b>Planung und Entwurf</b>	<p>Hitachi führt folgende Aufgaben durch:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Prüfung der verfügbaren Konfigurations-, Lizenz- und Serviceinformationen aus Vertriebsaktivitäten.</li> <li>• Gewährung eines Überblicks über den Umfang der im Rahmen des Auftrags verkauften Softwarepakete und Dienstleistungen sowie Überprüfung der jeweils erwarteten Anwendungsfälle.</li> <li>• Besprechung der mit diesem Kauf verbundenen Produkte, um die geplanten Anforderungen an Speicherzuteilung, Netzwerk, Host und SAN zu bestimmen.</li> <li>• Zusammenarbeit mit dem Kunden bei der Auswahl von als Beispiele für die SAN-Konnektivität zu verwendenden Test- oder Entwicklungshosts.</li> <li>• Erstellung eines „Speicherpool-Layouts“.</li> <li>• Zusammenarbeit mit dem Kunden zur Erstellung einer „Konfigurationsarbeitsmappe für das Kern-Starterpaket“.</li> </ul> <p><u>Der Kunde erhält die folgenden Arbeitsergebnisse während der Planungs- und Entwurfsphase:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Speicherpool-Layout</li> <li>• Konfigurationsarbeitsmappe des Kern-Starterpakets mit der Administrator-Registerkarte von Hitachi Ops Center</li> </ul>
<b>Implementierung</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Installation oder Upgrade des Hitachi Ops Center Administrator-VMware-Images (virtuelle Anwendung), falls zutreffend, und Ermittlung des mit diesem Kauf verbundene Hitachi-Speichersystems.</li> <li>• Erstellung von Speicherpools, ggf. mit Tiering konfiguriert.</li> <li>• Erstellung und Zuweisung von Speicher-Volumes aus den Pools an die zwei (2) Hosts.</li> </ul> <p><u>Der Kunde erhält das folgende Arbeitsergebnis während der Umsetzungsphase:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aktualisierte Konfigurationsarbeitsmappe des Kern-Starterpakets mit der Administrator-Registerkarte von Hitachi Ops Center</li> </ul>
<b>Wissenstransfer</b>	<p>Hitachi führt folgende Aufgaben durch:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Durchführung einer Wissenstransfersitzung zur Verwendung von HDP, Speicherpools und Speicherverwaltung.</li> <li>• Wissenstransfer und Konfiguration von Standard-HDP- und Tiering-Schwellenwarnungen.</li> </ul>
<b>Projektabschluss</b>	<p>Hitachi führt folgende Aufgaben durch:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Bereitstellung von Empfehlungen für Folgeaktivitäten und -dienstleistungen für den Kunden.</li> <li>• Besprechung der endgültigen Implementierung und der Arbeitsergebnisse mit dem Kunden.</li> <li>• Besprechung der dienstleistungsbezogenen Dokumente mit dem Kunden.</li> <li>• Besprechung der Fehlerbehebungs-, Support- und Eskalationsverfahren mit dem Kunden.</li> </ul>

Hitachi ernennt einen „Projektkoordinator“, der für das Gesamtprojekt und die Koordination der Projektmanagementaktivitäten mit dem Projektmanager des Kunden verantwortlich ist. Der Projektkoordinator ist für die Koordinierung aller Aktivitäten im Rahmen dieses Auftrags sowie für die Planung der Ressourcen verantwortlich und stellt den alleinigen Ansprechpartner für Hitachi in Bezug auf diese Dienstleistung dar.

### III. VERANTWORTLICHKEITEN DES KUNDEN

#### A. Für die Dauer der Dienstleistung stellt der Kunde die folgenden Mitarbeiter bereit:

- Ein designierter Projektmanager („Projektmanager“), an den sämtliche Kommunikation von Hitachi gerichtet werden soll. Der Projektmanager (a) stellt Informationen und Ressourcen rechtzeitig zur Verfügung, damit Hitachi die in diesem Dokument beschriebenen Leistungen durchführen kann, und (b) ist während der gesamten Dauer der Leistungserbringung bei Bedarf für Hitachi sowohl extern als auch vor Ort verfügbar. Der Projektmanager ist für die Entgegennahme aller Arbeitsergebnisse verantwortlich und hat die volle Befugnis, alle erforderlichen Genehmigungen im Namen des Kunden zu erteilen.
- Datenbank-, System- und Speicheradministratoren sowie Experten, die umgehend auf Anfragen von Hitachi reagieren, insbesondere in Bezug auf Daten, Dokumentation und Anwesenheit.

B. Für die Dauer der Dienstleistung stellt der Kunde Hitachi Folgendes zur Verfügung:

- Einen Arbeitsbereich mit Telefon und Zugang zu allen Einrichtungen und Systemen, die für die Durchführung der Dienstleistung erforderlich sind.
- Zugriff auf die beteiligten Hostsysteme und Netzwerke, einschließlich Benutzerzugriff und Kennwörter nach Bedarf.
- Ein Dienstleistungsstandort, der für die Dienstleistung vorbereitet wird. Der Kunde stellt sicher, dass alle erforderlichen Anforderungen an Stromversorgung, Klimaanlage, Verkabelung sowie Umwelt- und Telekommunikationsgeräte erfüllt wurden und für die Dauer der Leistungserbringung bereitgestellt werden.

C. Für die Dauer der Dienstleistung erfüllt der Kunde folgende Punkte:

- Übernahme der gesamten Verantwortung für sein Netzwerk, einschließlich Konnektivität, Leistung und Konfigurationsproblemen.
- Verfügbarkeit gültiger Lizenzen für jegliche Software, die von dieser Dienstleistung abgedeckt wird, und Gewährleistung, dass alle diese Lizenzen die Nutzung der Software durch Hitachi abdecken.
- Erfüllen aller Voraussetzungen und Bereitstellen der Dokumentation, in der die aktuellen Speichersysteme, Server, die Anzahl der Hosts der einzelnen Betriebssysteme usw. im Einzelnen aufgeführt sind, bevor die Dienstleistung geplant wird.
- Ermittlung und Zuweisung von Personal zu erforderlichen Rollen.
- Teilnahme an Planungsübungen zur Vervollständigung der Konfigurationsarbeitsmappe des Kern-Starterpakets.
- Physikalische Verbindung zwischen Speicher-Array und SAN.
- Öffnung der Firewall-Ports wie in der Konfigurationsarbeitsmappe des Kern-Starterpakets angegeben.
- Auswahl der Hosts, die für die SAN-Konnektivität verwendet werden sollen.
- Bereitstellung von Hostsystemen für Hitachi-Software gemäß den Angaben in der Konfigurationsarbeitsmappe des Kern-Starterpakets.
- Zonenerstellung und Bereitstellung von Volumes nach Bedarf.
- Bei Bedarf Erstellung zusätzlicher Speicherpools.
- Zuteilung des verbleibenden Speichers zu Pools je nach Bedarf.
- Zuteilung von Volumes und Anbindung weiterer Hosts.
- Anpassung von Schwellenwertwarnungen je nach Bedarf.
- Migration von Daten aus Legacy-Speicher.

D. Der Kunde erkennt an, dass alle von Hitachi im Zusammenhang mit dieser Dienstleistung verwendeten Tools das ausschließliche Eigentum von Hitachi oder seinen Lizenzgebern sind und dass die Verwendung der Tools ausschließlich auf Hitachi-Personal beschränkt ist. Hitachi entfernt das/die Tool(s) vor Projektabschluss von den Geräten des Kunden.

#### IV. ARBEITSERGEBNISSE UND LEISTUNGEN

##### Arbeitsergebnisse

Die folgenden Arbeitsergebnisse werden dem Kunden je nach Kundenanforderungen in Papier- oder papierloser Form zur Verfügung gestellt:

- Vorab-Checkliste(n)
- Speicherpool-Layout
- Konfigurationsarbeitsmappe des Kern-Starterpakets mit der Administrator-Registerkarte von Hitachi Ops Center

##### Leistungen

Nach Abschluss der Dienstleistung verfügt der Kunde über das Storage -Starterpaket Lite, das in seinem Rechenzentrum implementiert und gemäß den vom Kunden bereitgestellten technischen Parametern konfiguriert wird. Der Kunde hat auch an einer Wissenstransfersitzung teilgenommen, die die Nutzung von HDP-Pools und Speicherwaltungssoftware abdeckt.

#### V. BEDINGUNGEN

- A. Im Rahmen dieser Anlage erworbene Dienstleistungen, die nicht innerhalb von einhundertzwanzig (120) Tagen nach dem Datum des mit dieser Dienstleistung verbundenen Angebots abgeschlossen sind, werden als nichtig betrachtet. Alle verbleibenden Zahlungen sind nicht erstattungsfähig, und es werden keine Gutschriften gewährt.
- B. Hitachi behält sich das Recht vor, Subunternehmer in den von ihm als angemessen erachteten Rollen einzusetzen.

#### VI. ZUSÄTZLICH VERFÜGBARE DIENSTLEISTUNGEN

Die folgenden Angebote sind gegen eine Gebühr als Erweiterung der oben genannten Angebote verfügbar (vorbehaltlich einer zusätzlichen von den Parteien vereinbarten Bestellung).

Erweitertes Speicherdesign – für Hochleistungsumgebungen
Erweiterte Replikationsplanung – Universal Replicator, Hitachi TrueCopy oder Global-Active-Gerät
Erweiterte Replikationsbereitstellung – Universal Replicator, TrueCopy oder Global-Active-Gerät
Data Protection -Starterpaket
Erweiterte HDID-Integration

Infrastrukturautomatisierung – Implementierung und benutzerdefinierte Integration von Hitachi Ops Center Automator
Datenmigration – unterbrechungsfreie Migration und Global-Active-Geräte-basiert
Datenträgerlöschung und Datenvernichtung
Adaptive Data Reduction – Sehr empfehlenswert für Kunden, die beschleunigte Komprimierung oder adaptive Datenreduzierung verwenden
Implementierung von Hitachi Ops Center Analyzer von Hitachi Vantara

## VII. ABSCHLUSSKRITERIEN UND ABNAHME

Nach Abschluss des Service benachrichtigt Hitachi die Vertragspartei („Vertragspartei“) per E-Mail, das Hitachi den Service erfolgreich abgeschlossen hat. Sollte die Vertragspartei Hitachi nicht innerhalb von fünf (5) Werktagen nach Erhalt der Benachrichtigung über den Abschluss des Dienstes eine schriftliche Beschreibung der wahrgenommenen Mängel des Dienstes übermitteln, gilt der Dienst als vollständig und von der Vertragspartei als akzeptiert.